

MultiScanner® i700

OneStep™

Multifunction Wall Scanner

The MultiScanner® i700 OneStep™ features three scanning modes:

- Stud Scan Mode: Locates the centre and edges of wood and metal studs up to 38 mm deep
- Metal Scan Mode: Detects and locates ferrous (magnetic) metal up to 76 mm deep and non-ferrous (non-magnetic) metal up to 38 mm deep
- AC Scan Mode: Detects and locates live AC wires up to 50 mm deep
- WireWarning® Detection automatically detects and alerts the user to live AC wires in Stud Scan and Metal Scan modes

1. INSTALLING THE BATTERY

Press battery door release in with your finger or a coin and lift up to remove door.

Place a new 9V battery into the compartment and press into place.

Replace battery door and snap shut.

Zircon® stud finders and detectors, particularly those with LCD screens, require and consume a great deal of current from batteries.

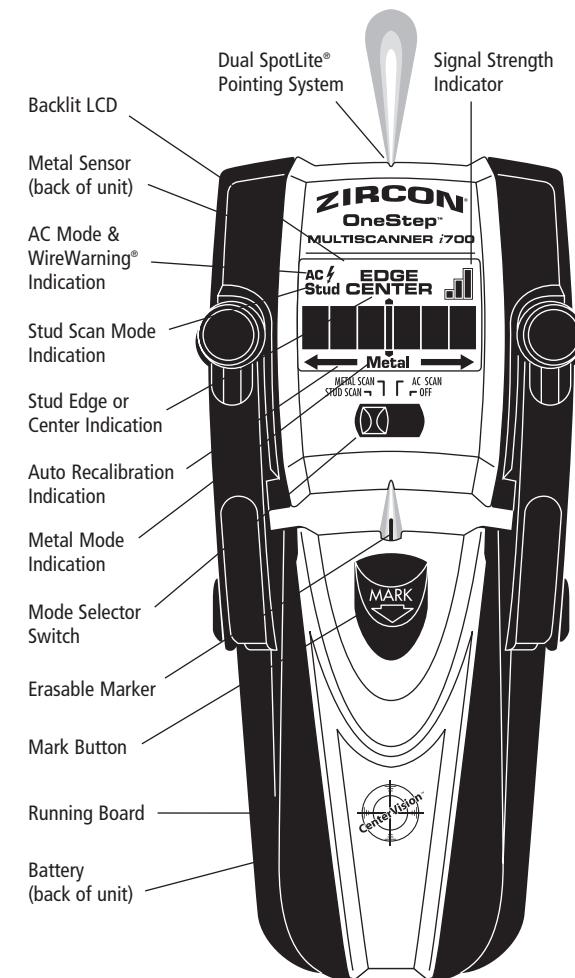
For optimal performance, brand-new, recently purchased alkaline batteries are strongly recommended for use in these tools.

If you are experiencing any trouble with your tool, please replace the battery in your tool with a brand-new one, or e-mail info@zircon.com.

2. SELECTING THE MODE

Move selector switch to the desired mode: STUD SCAN for finding wood or metal studs; METAL SCAN for locating metal; or AC SCAN for locating hot AC wiring.

Move selector switch to the Off position when not in use to prevent the tool from accidentally powering on and wearing down the battery.



3. FINDING A STUD

Always scan for studs with the scanner placed flat against the wall. Move the mode switch to STUD SCAN, place the tool against the wall, then press and hold the handle. Wait for beep to confirm calibration has completed before moving tool.

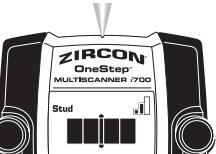
Slowly slide tool across surface. EDGE display will illuminate, indicating location of the stud edge.



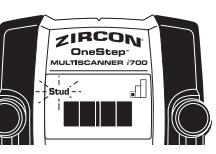
Continue sliding tool. When the centre of stud is located with three bars on the Signal Strength Indicator, the buzzer will sound, and the four middle bars, CENTER display, and SpotLite® Pointing System will illuminate.



In cases of deeper studs (or thicker walls) two bars will show on the Signal Strength Indicator and only the SpotLite® Pointing System and four middle bars will illuminate. If you still can't locate a stud, try the next step.



Quickly (within one second) release and re-press the handle down. The scanner will enter the High Sensitivity Mode and the STUD SCAN Mode Indication will flash continuously. The centre of a very deep stud will be indicated by the four middle bars illuminating.



4. TIPS FOR PROPER OPERATION

For optimum scanning results it is important to properly hold MultiScanner® i700 and move slowly when scanning. The following tips will ensure accurate scanning results:

- Grasp the handle with your thumb on one side and your fingers on the other side. Make sure your fingertips are resting on or above the running board and not touching the surface being scanned or the scanning head of the tool.
- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.

- Keep tool flat against the wall and do not rock or tilt the tool when slowly sliding across the surface being scanned.
- Make sure your other hand or any other part of your body is not touching the surface being scanned. This could interfere with the tool's performance.

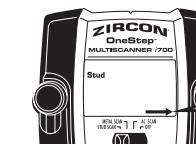
5. CALIBRATING THE TOOL

MultiScanner® i700 constantly monitors the subsurface environment 10 times per second and automatically recalibrates, when needed, to successfully find the centre of studs in OneStep™!

- Place MultiScanner® i700 against the wall and press the handle until it lays flat against the wall. Pressing the tool to lay flat against the wall will automatically power on the tool via the internal on/off switch.
- Once powered on, tool will automatically perform all calibrations. The LCD will display all icons until calibration is complete. Upon completion of calibration, the SpotLite® and buzzer will momentarily activate and the tool will begin continuous measurements. Continue to press the tool flat against the wall and begin scanning.

Note: It is important to wait for calibration to complete (1–2 seconds) before moving the scanner.

- ACT™(Auto Correcting Technology)—During scanning, the tool will automatically recalibrate itself when needed. This recalibration is usually transparent and no indication is made. If the tool is initially calibrated near a stud and then moved away (it will detect the density of the wall decreasing), an arrow icon will be illuminated, indicating the direction of the missed stud.



6. WORKING WITH DIFFERENT MATERIALS

Wallpaper: The MultiScanner® i700 functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application. *Wallpaper may need to dry for several weeks after application.*

Lath & plaster: Due to irregularities in plaster thickness, it is difficult for the MultiScanner® i700 to locate studs in STUD SCAN Mode. Change to METAL SCAN Mode to locate nail heads holding laths to stud. If plaster has metal mesh reinforcement, MultiScanner® i700 will be unable to detect through that material.

Textured walls or acoustic ceilings: When scanning a ceiling or wall with an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned and scan over the cardboard. Calibrate with cardboard in place.

Wood flooring, subflooring, or gypsum drywall over plywood sheathing: Use STUD SCAN Mode and move the tool slowly. The signal strength indicator may only display 1 or 2 bars when the tool locates a stud through thick surfaces.

MultiScanner® i700 cannot scan for wood studs and joists through carpeting and pad. In problematic situations, try using METAL SCAN to locate nails or drywall screws that line up vertically where a stud is positioned.

Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture content of materials, wall texture, and paint.

A WARNING Do not rely exclusively on the detector to locate items behind the scanned surface. Use other information sources to help locate items before penetrating the surface. Such additional sources include construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls, such as in a basement, and in standard 40 and 60 cm stud spacing practices.

7. SCANNING IN METAL MODE

Note: When scanning for metal studs, use STUD SCAN Mode to quickly locate the centre and edges of wood or metal studs. Use METAL SCAN Mode only to determine if studs are wood or metal. In METAL SCAN Mode, only metal drywall screws will be found in wood studs, while metal will be indicated everywhere on a metal stud.

METAL SCAN Mode has interactive calibration to adjust its sensitivity to metal which can be used to find the precise location of metal objects in walls, floors, and ceilings.

Maximum sensitivity is ideal for quickly finding the approximate location of metal.

However, the user can reduce sensitivity by turning on the tool closer to metal. The reason for reducing sensitivity is because with less sensitivity, the area where metal is indicated will be smaller. But in both cases, the metal target is in the centre of the area where the tool indicates metal is present.

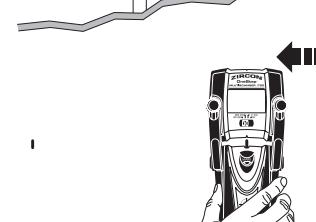
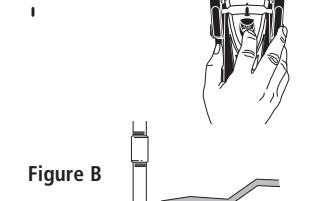
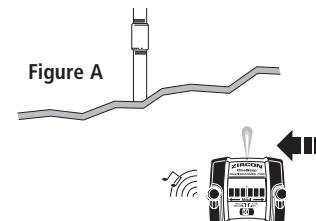
1. (Figure A) Press the tool flat against the wall and slowly slide the scanner across the surface. Mark the spot where the display bars peak. If it is a strong target, the SpotLite® Pointing System will also shine a beam of light and a steady beep will sound. Continue in same direction until display bars reduce. Reverse direction and mark the spot where the display bars peak from the reversed direction. The midpoint of the two marks is the location of the centre of the metal object.

If the unit indicates metal over a large area, you can refine the scanning area to more accurately locate the metal target.

2. (Figure B) To further pinpoint the location of the metal target, scan the area again. Release the handle and then turn the unit back on, this time starting on the wall over one of the previous marks. This will reset the tool to a lower sensitivity and make the scan more precise.

3. (Figure C) Scan in both directions as in Step 1. The area indicated should become smaller so you can more precisely identify the metal location. This procedure can be repeated to narrow the field even further.

Note: Small targets or targets deep within the surface may only illuminate some of the bars and not the centre line or audio tone. In this case, use the highest indication to determine the metal position.



If the unit indicates live electricity over a large area, you can refine the scanning area to more accurately locate the live AC wiring.

2. (Figure B) To further pinpoint the location of the live AC wiring, scan the area again. Release the handle and then turn the unit back on, this time starting on the wall over one of the previous marks. This will reset the tool to a lower sensitivity and make the scan more precise.

3. (Figure C) Scan in both directions as in Step 1. The area indicated should become smaller so you can more precisely identify the metal location. This procedure can be repeated to narrow the field even further.

Note: AC SCAN Mode will only detect live (energized) AC wiring.

WireWarning® Detection

Zircon's WireWarning® Alert feature works continuously in all modes. When live AC voltage is detected, the AC Alert warning icon will appear in the display. If scanning begins over a live AC wire, the AC indicator will flash continuously.

A WARNING Electrical field locators may not detect live AC wires if wires are more than 50 mm from the scanned surface, in concrete, encased in conduit, present behind a plywood shear wall or metallic wall covering, or if moisture is present in the environment or scanned surface.

A WARNING DO NOT ASSUME THERE ARE NO LIVE ELECTRICAL WIRES IN THE WALL. DO NOT TAKE ACTIONS THAT COULD BE DANGEROUS IF THE WALL CONTAINS A LIVE ELECTRICAL WIRE. ALWAYS TURN OFF THE ELECTRICAL POWER, GAS, AND WATER SUPPLIES BEFORE PENETRATING A SURFACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

Always turn off power when working near electrical wires.

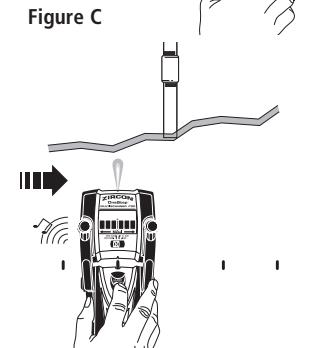
9. MARKING THE LOCATION

Once an object is located, you can MARK the location by gently pulling down the MARK button with the tip of your finger. Pulling back the MARK button will cause a pencil point to extend from the front of the handle, placing a short erasable line on the wall.

10. CHANGING THE MARKER TIP

Pull and hold the MARK button to fully extend the marker tip. Grasp the marker and pull it off the marker post. To install a new marker tip, pull and hold the MARK button to fully extend the marker post. Push the new marker onto the marker post.

Note: MultiScanner® i700 comes with three spare marker tips. These tips are stored in a compartment located behind the battery.



11. REMOVING OR REPLACING THE SCANNING HEAD

MultiScanner® i700's scanner head may be removed from the handle to facilitate cleaning or repair. Or the scanning head may also become separated from the handle if accidentally dropped or twisted. Follow the directions below to replace the scanning head:

To remove head: Place the back of the head in the palm of one hand, and grasp the body of the unit in the other hand. Slowly and gently lift and turn the body, removing one arm from the socket at a time.

To replace the head: Align the end of the arms over the sockets and gently snap them back into their sockets, one arm at a time.

12. HELPFUL HINTS (See also number 4, Tips for Proper Operation)

Situation	Probable Cause	Solution
• Detects other objects besides studs in STUD SCAN Mode. Finds more targets than there should be.	• Electrical wiring and metal/plastic pipes may be near or touching back surface of wall.	• Scan the area in METAL and AC SCAN modes to determine if metal or hot AC is present. • Check for other studs equally spaced to either side 30, 40, or 60 cm apart or the same stud at several places directly above or below the first. <i>Use CAUTION when nailing, sawing, or drilling in walls, floors, and ceilings where these items may exist.</i>
• Area of voltage appears much larger than actual wire (AC only).	• Static charge may develop on drywall, spreading voltage detection as much as 30 cm laterally from each side of an actual electrical wire.	• To narrow detection, turn unit off and on again at the edge of where wire was first detected and scan again. • Place your free hand flat against wall near tool during the entire scan to drain static.
• Difficulty detecting metal.	• Tool calibrated over metal object. • Metal targets too deep or small.	• The scanner may have been calibrated over a metal object, reducing sensitivity. Try calibrating in another location. • Scan in both horizontal and vertical directions. Metal sensitivity is increased when metal object is parallel to sensor, located under Zircon logo.
• Image of metal object appears wider than actual size.	• Metal has greater density than wood.	• To reduce sensitivity, follow Step 7 and recalibrate MultiScanner® i700 over either of first two marks. (Metal mode only.)
• Constant readings of studs near windows and doors.	• Double and triple studs are usually found around doors and windows. Solid headers are above them.	• Detect outer edges so you know where to begin.
• You suspect electrical wires, but do not detect any.	• Wires are shielded by metal conduit, a braided wire layer, or metallic wall covering. • Wires deeper than 50 mm from surface might not be detected. • Wires may not be live.	• Try METAL SCAN to see if you can find metal, wire, or metal conduit. • Always turn off the power when working near electrical wires. • Try turning on switches to outlet. • Try plugging a lamp into outlet and turning on switch.

ACT, CenterVision, MultiScanner, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit www.zircon.com for the most current instructions.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to the place of purchase with proof of purchase date will be replaced at retailer's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the two year period following its purchase.

IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

www.zircon.com
info@zircon.com
[ZirconTools | ZirconToolPro](https://www.zirconcorp.com/ZirconToolPro)

[ZirconTV](https://www.zirconcorp.com/ZirconTV)

[ZirconCorporation](https://www.zirconcorp.com/ZirconCorporation)

[ZirconTools](https://www.zirconcorp.com/ZirconTools)

[ZirconTV](https://www.zirconcorp.com/ZirconTV)

[ZirconCorporation](https://www.zirconcorp.com/ZirconCorporation)

[ZirconTools](https://www.zirconcorp.com/ZirconTools)

[ZirconTV](https://www.zirconcorp.com/ZirconTV)

[ZirconCorporation](https://www.zirconcorp.com/ZirconCorporation)

[ZirconTools](https://www.zirconcorp.com/ZirconTools)

[ZirconTV](https://www.zirconcorp.com/ZirconTV)

[ZirconCorporation](https://www.zirconcorp.com/ZirconCorporation)

[ZirconTools](https://www.zirconcorp.com/ZirconTools)

[ZirconTV](https://www.zirconcorp.com/ZirconTV)

DE MultiScanner® i700 OneStep™

Multifunktions-Wand-Scanner

Der MultiScanner® i700 OneStep™ hat drei Scan-Betriebsarten:

- Stud Scan Modus (Balken scannen): ortet den Mittelpunkt und die Kanten von Holz- und Metallbalken bis zu einer Tiefe von 38 mm
- Metal Scan Modus (Metall scannen): erkennt und ortet (magnetisches) Eisenmetall bis zu einer Tiefe von 76 mm und (nichtmagnetisches) NE-Metall (Nichteisenmetall) bis zu einer Tiefe von 38 mm
- AC-Scan-Modus : erkennt und ortet spannungsführende Stromkabel bis zu einer Tiefe von 50 mm
- Der WireWarning® Detection entdeckt und alarmiert den Bediener des Gerätes auf spannungsführende Stromkabel in den Betriebsarten Stud Scan (Balken scannen) und Metal Scan (Metall scannen)

1. INSTALLATION DER BATTERIE

Drücken Sie die Freigabetafel des Batteriefaches mit dem Finger oder einer Münze und heben Sie die Abdeckung, um sie zu entfernen.

Legen Sie eine neue 9V Batterie in das Batteriefach, und vergewissern Sie sich, dass diese genau eingesteckt ist.

Legen Sie die Abdeckung wieder auf, so dass sie einrastet.

Zircon®-Balkenortungsgeräte und Detektoren, vor allem solche mit LCD-Bildschirmen, erfordern und verbrauchen viel Strom aus Batterien.

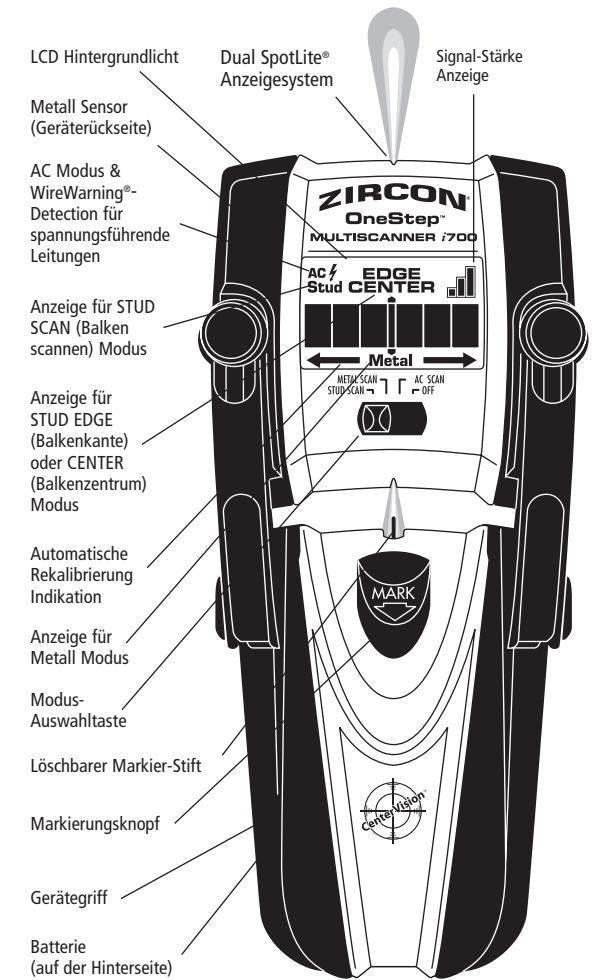
Für eine optimale Leistung werden handneue, kürzlich erworbene Alkalibatterien für den Einsatz in diesen Werkzeugen dringend empfohlen.

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, ersetzen Sie bitte die Batterie mit einer handneuen, wenden Sie sich an Ihren Zircon® Händler oder senden Sie eine E-Mail an: info@zircon.com.

2. WAHL DER BETRIEBSART

Stellen Sie den Betriebswahlschalter auf den gewünschten Modus ein: STUD SCAN (Balken scannen) um Holzbalken oder Metallträger zu finden; METAL SCAN (Metall scannen) um Metall zu orten; oder AC SCAN um spannungsführende Stromleitungen zu orten.

Stellen Sie den Betriebswahlschalter auf "OFF" (=AUS), wenn Sie das Gerät nicht benutzen, so dass es nicht versehentlich eingeschaltet ist und die Batterie dadurch nicht unnötig erschöpft wird.



3. EINEN HOLZTRÄGER FINDEN

Scannen Sie nach Balken immer indem Sie das Gerät flach an die Wand halten. Stellen Sie den Betriebswahlschalter auf STUD SCAN Modus ein, platzieren Sie das Gerät flach an die Wand, wobei Sie gleichzeitig die Handgriff drücken und gedrückt halten. Bevor Sie den Scanner bewegen, warten Sie bitte auf das akustische Signal, das Ihnen die abgeschlossene Kalibrierung bestätigt.

Bewegen Sie nun das Gerät langsam entlang der Oberfläche. Sobald die Kante eines Holzbalkens geortet wird, erscheint das Wort EDGE (Kante) im Display.

Fahren Sie mit dem Scannen fort. Sobald das Zentrum des Holzbalkens geortet wird, werden drei Balken rechts auf der Signal-Stärke Anzeige angezeigt und ein akustisches Signal ertönt. Gleichzeitig erscheinen die vier Balken in der Mitte des Displays, sowie das Wort CENTER (Zentrum), und das SpotLite® Pointing System leuchtet auf.

Bei dickeren Holzbalken (oder dickeren Wänden) werden zwei Balken rechts auf der Signal-Stärke Anzeige angezeigt, und nur das SpotLite® Pointing System und die vier Balken in der Mitte des Displays leuchten auf. Falls Sie keine Holzträger finden, versuchen Sie, was folgt.

Heben Sie binnen einer Sekunde das Gerät kurz von der Wand und drücken Sie es schnell wieder gegen die Wand. Das Gerät wechselt dann in einen besonders empfindsamen Arbeitsmodus. Der STUD SCAN Indikator blinkt kontinuierlich. Die Mitte eines tief liegenden Holzträgers wird dann durch vier mittlere Indikatoren auf dem Display angezeigt.

4. TIPPS ZUM ORDNUNGSGEMÄSSEN BETRIEB

Um optimale Scan-Ergebnisse zu erzielen, ist es wichtig den MultiScanner® i700 richtig zu halten und diesen beim Scannen langsam zu bewegen. Die folgenden Hinweise erleichtern Ihnen präzise Scan-Werte:

- Halten Sie das Gerät am Griff mit dem Daumen auf der einen Seite und den Fingern auf der anderen Seite. Achten Sie darauf, dass Ihre Fingerspitzen lediglich das Gerät am Griff umfassen und nicht die zu scannende Oberfläche bzw. den Scanner-Kopf berühren.
- Halten Sie das Gerät jeweils gerade nach oben und nach unten, parallel zum Balken und machen Sie keine drehenden Bewegungen.

- Halten Sie das Gerät flach an die Wand, streifen Sie damit langsam entlang der Wand und kippen Sie es nicht während Sie die Oberfläche scannen.
- Achten Sie darauf, dass die andere Hand oder ein anderer Teil Ihres Körpers nicht die Oberfläche, die Sie scannen, berührt. Dies könnte die Leistung des Gerätes beeinträchtigen.

5. KALIBRIEREN DES GERÄTES

MultiScanner® i700 untersucht kontinuierlich den Bereich unterhalb der Oberfläche zehn mal in der Sekunde und setzt eine Neukalibrierung automatisch ein, sobald diese benötigt wird, um schließlich eine erfolgreiche Ortung des Balkenzentrums in einem Schritt (OneStep™) anzuzeigen!

- Setzen Sie den MultiScanner® i700 gegen die Wand und drücken Sie den Handgriff, bis das Gerät flach auf der Wand aufliegt. Durch das Drücken des Geräts, um es flach gegen die Wand zu platzieren, schaltet sich das Gerät automatisch über den internen Ein-/Ausschalter ein.
 - Sobald Sie das Gerät eingeschaltet haben, nimmt es selbstständig alle Kalibrierungen vor. Auf dem LCD Display werden alle verfügbaren Anzeigen sichtbar bis die Kalibrierung beendet ist. Im Anschluss daran aktiviert sich kurz das SpotLite® Pointing System und das Gerät piepst kurz um dann mit der kontinuierlichen Messung zu beginnen. Halten Sie weiterhin das Gerät flach an die Wand und beginnen Sie zu Scannen.
- Wichtig:** Bitte achten Sie darauf, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist (1-2 Sekunden) bevor Sie den Scanner bewegen.
- ACT™ (Anzeige)—Während des Scannens kann das Gerät automatisch bei Bedarf neu kalibrieren. Dieser Vorgang erfolgt normalerweise transparent und wird nicht angezeigt. Wenn das Gerät anfangs in der Nähe eines Balkens kalibriert hat und danach weiter bewegt wird (dabei wird die Wand als weniger dick erfasst), leuchtet ein Pfeil als Symbol im Display, der in die Richtung des verpassten Balkens anzeigt.



6. MIT UNTERSCHIEDLICHEN MATERIALIEN ARBEITEN

Tapeten: Der MultiScanner® i700 funktioniert normalerweise bei Wänden, die mit Tapeten oder Stoff beschichtet sind, ausgenommen wenn das Material aus einer metallischen Folie besteht bzw. metallische Fasern enthält oder die Tapete frisch angebracht wurde und noch nass ist. **Tapeten benötigen oft einen Zeitraum von mehreren Wochen bis sie trocken sind.**

Latten und Verputz: Aufgrund der unregelmäßigen Dicke des Verputzes ist es für den MultiScanner® i700 schwierig Balken im STUD SCAN (Balken scannen) zu orten. Stellen Sie das Gerät auf METAL SCAN (Metall scannen) um, so dass Sie die Nägelköpfe lokalisieren können, die die Holzlatte mit den Balken verbinden. Wenn der Verputz ein Metallgeflecht enthält, ist es für den MultiScanner® i700 nicht möglich durch solches Material hindurch eine Ortung durchzuführen.

Strukturwände oder Akustikdecken: Beim Scannen einer Decke oder einer unebenen Wand, platzieren Sie bitte darauf ein Stück dünne Pappe, um eine ebene Oberfläche zu erhalten und scannen Sie über diese Pappe. Auch die Kalibrierung sollte über der Pappe erfolgen.

Holzböden, Unterböden oder Gips-Trockenbauwände über Sperrholzplatten: Wenden Sie bitte DEEPSCAN® (tiefs Scannen) an und bewegen Sie das Gerät langsam. Wenn das Gerät durch eine dicke Oberfläche einen Balken ortet, könnte die Signal-Stärke Anzeige nur 1 oder 2 Balken im Display anzeigen.

Der MultiScanner® i700 kann Holzbalken und Profilträger nicht durch Teppichböden und Teppichunterlagen hindurch scannen. Bei schwierigen Umständen machen Sie einen Versuch mit METAL SCAN um Nägel oder Schrauben zu lokalisieren, die am Balken vertikal angebracht wurden.

Wichtig: Die Messtiefe und die Genauigkeit können je nach Feuchtigkeitsgehalt der Materialien, der Wandstruktur und der Farbe variieren.

A WARNHINWEIS: Verlassen Sie sich nicht nur auf den Scanner, sondern ziehen Sie auch andere Informationsquellen in Betracht, die dabei helfen Zielobjekte zu orten, bevor Sie eine Oberfläche bearbeiten. Solche zusätzlichen Hilfestellungen können Baupläne sein, bzw. sichtbare Eingangsstellen von Rohren und Kabeln in den Wänden, z. B. im Keller als auch in Standard-Balkengeflecht mit 40 und 60 cm Abstand.

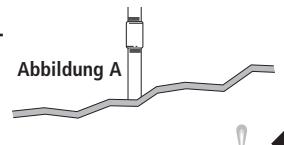
7. SCANNEN IM METALL MODUS

Wichtig: Wenn Sie nach Metallbalken scannen, verwenden Sie den STUD SCAN Modus um schneller den Mittelpunkt und die Kanten von Holz- und Metallbalken zu lokalisieren.

Verwenden Sie den METAL SCAN Modus (Metall scannen) nur um festzustellen, ob es sich um Balken aus Holz oder Metall handelt. Beim METAL SCAN Modus (Metall scannen) können in den Holzbalken nur Metallschnellbauschrauben für Gipskartonplatten geortet werden, denn auf einem Metallbalken wird generell überall Metall angezeigt.

Der METAL SCAN Modus (Metall scannen) verfügt über eine interaktive Kalibrierung, die sich an die Ortungsempfindlichkeit und das Metall anpasst, so dass durch diese Betriebsart eine präzise Lokalisierung von metallischen Objekten in Wänden, Böden und Decken erfolgen kann. Maximale Ortungsempfindlichkeit ist optimal und schnell den Ansatz von Metall zu orten. Der Bediener kann jedoch die Ortungsempfindlichkeit reduzieren indem er das Gerät näher an Metall einschaltet. Durch die Reduzierung der Ortungsempfindlichkeit wird der Bereich in dem sich Metall befindet eingeschränkt. In beiden Fällen ist das gesuchte Metall im Mittelpunkt des Bereichs den das Gerät anzeigt, wenn es vorhandenes Metall ortet.

1. **(Abbildung A)** Drücken Sie das Gerät flach an die Wand und bewegen Sie es langsam entlang der Oberfläche. Markieren Sie den Punkt wo Sie die stärkste Anzeige für Metall erhalten (das ist dort wo die meisten Balken innerhalb der Anzeige erscheinen.) Bei Ortung eines genauen Zielbereichs, strahlt das SpotLite® Pointing System ein Licht aus und ein stetiger Ton ist zu hören. Fahren Sie mit dem Scannen in dieselbe Richtung fort bis sich die Balken im Display verringern. Scannen Sie nun auf die gleiche Weise auch von der entgegengesetzten Richtung bis die Balken im Display eine Ortung anzeigen, und markieren Sie diesen Punkt. Der mittlere Punkt zwischen diesen zwei Markierungen ist das Zentrum des spannungsführenden Stromkabels. Falls das Gerät über einen größeren Bereich hinweg Stromkabel anzeigen, können Sie den Suchbereich eingeschränken, so dass Sie eine exaktere Lokalisierung von spannungsführenden Stromkabel erhalten.



spannungsführende Stromkabel erhalten (das ist dort wo die meisten Balken innerhalb der Anzeige erscheinen). Bei Ortung eines genauen Zielbereichs, strahlt das SpotLite® Pointing System ein Licht aus und ein stetiger Ton ist zu hören. Fahren Sie mit dem Scannen in dieselbe Richtung fort bis sich die Balken im Display verringern. Scannen Sie nun auf die gleiche Weise auch von der entgegengesetzten Richtung bis die Balken im Display eine Ortung anzeigen, und markieren Sie diesen Punkt. Der mittlere Punkt zwischen diesen zwei Markierungen ist das Zentrum des spannungsführenden Stromkabels. Falls das Gerät über einen größeren Bereich hinweg Stromkabel anzeigen, können Sie den Suchbereich eingeschränken, so dass Sie eine exaktere Lokalisierung von spannungsführenden Stromkabel erhalten.

2. **(Abbildung B)** Für eine genauere Lokalisierung von spannungsführenden Stromkabel scannen Sie den Suchbereich noch einmal ab. Schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein, wobei Sie diesmal am Bereich anfangen, der über dem Bereich liegt, den Sie vorher markiert haben. Diese Vorgehensweise wird das Gerät auf eine geringere Ortungsempfindlichkeit einstellen und das Scannen präziser machen.

3. **(Abbildung C)** Scannen Sie in beide Richtungen wie in Schritt 1. Der angegebene Bereich sollte nun kleiner sein, so dass Sie eine exaktere Anzeige über lokalisiertes Metall erhalten.

WireWarning® Detection Zircons WireWarning® Detection läuft kontinuierlich in allen Scan-Arten. Wenn eine spannungsführende Stromleitung lokalisiert wird, erscheint die AC Alarmanzeige im Display.

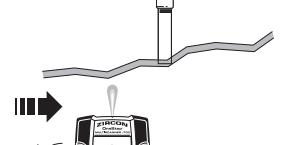
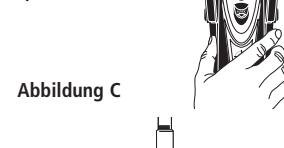
A WARNHINWEIS: Geräte, die elektrische Felder messen, können oft keine spannungsführenden Leitungen orten, wenn die Leitungen tiefer als 50 mm unter der gescannten Oberfläche liegen, sich in Beton, bzw. wenn sie sich in einem Leitungsröhre, hinter Sperrholzwänden oder einem metallischen Wandbelag befinden, bzw. wenn Feuchtigkeit in der Umgebung oder auf der gescannten Oberfläche vorliegt.

A WARNHINWEIS: GEHEN SIE NICHT DAVON AUS, DASS SICH KEINE SPANNUNGSFÜHRENDE LEITUNG HINTER DER WAND BEFINDET. FÜHREN SIE KEINE ARBEITEN DURCH, DIE GEFAHRLICH SEIN KÖNNEN, WENN SICH SPANNUNGSFÜHRENDE LEITUNGEN IN DER WAND BEFINDEN. SCHALTEN SIE STETS DEN STROM AUS, SOWIE DIE GAS- UND WASSERVERSORGUNG, BEVOR SIE EINE WANDOBERFLÄCHE BRECHEN, BZW. BOHREN, ETC. DIE NICHT-BEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU STROMSCHLAG, FEUER, UND/ODER ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZU SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Schalten Sie stets den Strom aus, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Kabeln arbeiten.

9. MARKIEREN EINER STELLE

Ist ein Gegenstand lokalisiert, können Sie die Stelle MARKIEREN, indem Sie den MARK Taster mit der Fingerspitze sanft nach unten ziehen. Drückt man den MARK Taster zurück, kommt die Spitze eines Markierstifts auf der Vorderseite des Handgriffes heraus und zeichnet eine kurze lösliche Linie auf die Wand.



10. WECHSELN DER MARKERSPITZE

Ziehen und halten Sie den MARK Taster fest, sodass die Markierspitze vollständig heraus kommt. Fassen Sie den Markierstift und ziehen Sie ihn aus der Halterung. Um eine neue Markierspitze einzusetzen, ziehen und halten Sie den MARK Taster fest, sodass die Halterung komplett heraus kommt. Drücken Sie die neue Markierspitze in die Halterung ein.

Wichtig: Der Multiscanner® i700 wirkt mit 3 Reserve-Markerspitzen geliefert. Diese Spitäze befinden sich in einem Fach hinter der Batterie.

11. ENTFERNEN ODER ERSETZEN DES ABTASTKOPFES:

Der Abtastkopf des Multiscanner® i700 kann zum einfacheren Säubern oder Reparieren vom Handgriff abgenommen werden. Auch kann sich der Abtastkopf vom Handgriff loslösen, wenn das Gerät versehentlich fallen gelassen oder verdreht wurde. Zum Auswechseln des Abtastkopfes gehen Sie bitte wie folgt vor:

Zum Entfernen des Abtastkopfes: Legen Sie die Rückseite des Kopfes in eine Handfläche und fassen Sie den Gerätegriff mit der anderen Hand an. Heben Sie den Griff langsam und vorsichtig an und drehen Sie ihn ebenfalls langsam und vorsichtig um, sodass Sie eine Seite nach der anderen vom Sockel lösen können.

Zum Wiedereinsetzen des Abtastkopfes: Passen Sie die Seitenenden in die Sockel vorsichtig ein und lassen sie sie in die Sockel nacheinander einrasten.

12. HILFREICHE HINWEISE (Bitte beachten Sie auch Punkt 4, Tipps Zum Ordnungsgemäßen Betrieb)

Situation	Mögliche Ursache	Lösung
Im STUD SCAN werden andere Objekte als Balken geortet. Gerät findet mehr Ziele als vorhanden.	• Elektronische Drähte und Metall- bzw. Plastikrohre befinden sich nahe oder gleich auf der Rückseite der Wandoberfläche.	• Scannen Sie den Bereich mit METAL SCAN und AC SCAN Modus um festzustellen, ob Metall oder spannungsführende Stromleitungen vorhanden sind.
Der Messbereich der Spannungsanzeige erscheint viel größer als der tatsächliche Draht (Nur bei AC - spannungsführende Stromleitungen).	• Suchen Sie nach anderen Balken, die sich im gleichen Abstand auf jeder Seite befinden 30, 40, 60 cm und suchen Sie die gleichen Balken an verschiedenen Punkten ab, direkt über bzw. direkt darunter.	• Um den Ortungsbereich einzuschränken, schalten Sie das Gerät an der Kante, wo Sie den Draht zuerst geortet hatten, aus und wieder an und scannen Sie nochmals.
Schwierigkeiten beim Orten von Metall.	• Der Scanner hat wahrscheinlich kalibriert als er sich über einem Metallobjekt befand, so dass sich die Ortungsempfindlichkeit verringerte. Versuchen Sie eine Kalibrierung an einer anderen Stelle.	• Halten Sie Ihre freie Hand flach gegen die Wand neben dem Gerät während des kompletten Scan-Vorgangs, um die statische Ladung abzuleiten.
Die Anzeige für ein Metallobjekt erscheint breiter als seine tatsächliche Größe.	• Metall hat eine größere Dichte als Holz.	• Der Scanner hat wahrscheinlich kalibriert als er sich über einem Metallobjekt befand, so dass sich die Ortungsempfindlichkeit verringerte. Versuchen Sie eine Kalibrierung an einer anderen Stelle.
Konstante Orten von Balken in der Nähe von Fenster und Türen.	• Doppelte und dreifache Balken befinden sich normalerweise um Türen und Fenster herum. Darüber befinden sich starke Querbalken.	• Sc

MultiScanner® i700

OneStep™

Scanneur mural multifonctions

Le MultiScanner® i700 OneStep™ offre trois modes d'analyse :

- Stud Scan Mode : Situe le centre et les bords des pièces de bois et métal jusqu'à 38 mm de profondeur
- Metal Scan Mode : Déetecte et situe les métaux ferreux (magnétiques) jusqu'à 76 mm de profondeur et les non-ferreux (non-magnétiques) jusqu'à 38 mm de profondeur
- AC Scan Mode : Déetecte et situe les fils sous courant alternatif (CA) jusqu'à 50 mm de profondeur
- WireWarning® Détection : Déetecte automatiquement les fils sous CA lors d'analyse et alerte l'utilisateur de leur présence Modes Stud Scan et Metal Scan

1. INSTALLATION DE LA PILE

Appuyer sur le mécanisme d'ouverture du couvercle du compartiment de la pile avec le doigt ou une pièce de monnaie et relever pour retirer le couvercle.

Connecter une pile 9V neuve câble. Placer dans le compartiment et appuyer pour installer. Remplacer le couvercle du compartiment de la pile et appuyer dessus pour fermer.

Les scanners et détecteurs Zircon, particulièrement ceux possédant un afficheur LCD, demandent beaucoup d'énergie aux piles.

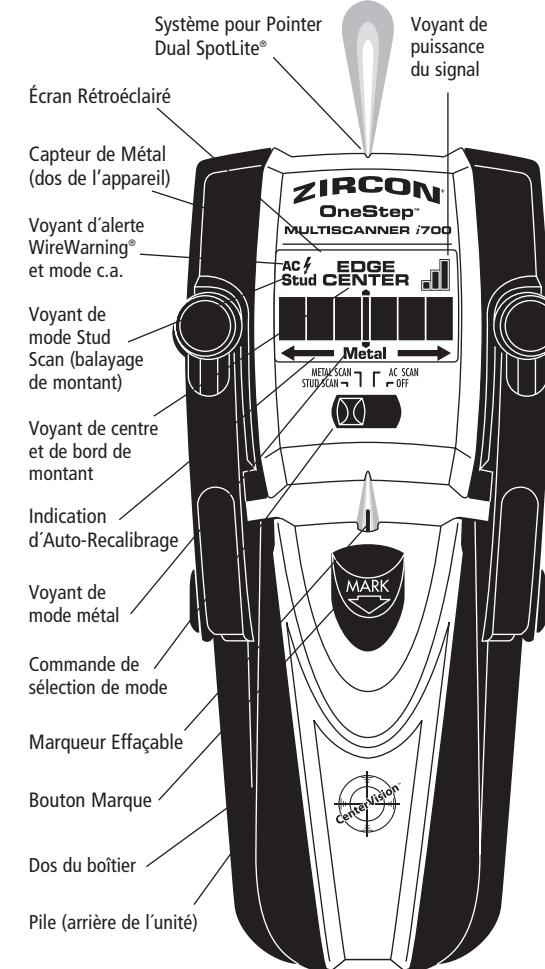
Pour des performances optimales, l'utilisation de piles alcalines d'achat récent est fortement recommandée.

Si vous constatez une anomalie de fonctionnement de votre outil, remplacez d'abord les piles usagées, ou contactez votre revendeur Zircon ou adressez un email à info@zircon.com.

2. SÉLECTION DU MODE

Mettre la commande de sélection sur le mode désiré : STUD SCAN (balayage de montant) pour déetecter les montants en bois ou en métal ; METAL SCAN (balayage pour métal) pour détecter le métal ; ou AC SCAN (balayage c.a.) pour détecter le câblage sous tension c.a.

L'unité reste éteinte si le bouton POWER (alimentation) n'est pas enfoncé.



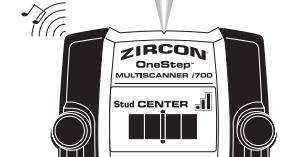
3. TROUVER UN MONTANT

Pour trouver un objet, toujours placer le scanner à plat contre le mur. Mettre le commutateur de mode sur STUD SCAN, placer l'outil à plat contre le mur, puis presser et maintenir le traitement. Attendre qu'un bip confirme que le calibrage a eu lieu avant de bouger le scanner.

Faire glisser lentement l'outil sur la surface. L'affichage EDGE (bord) s'illumine, indiquant l'emplacement du bord du montant.



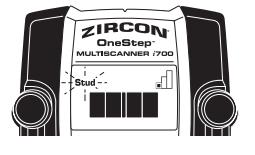
Continuer à faire glisser l'outil. Lorsque le centre du montant est localisé avec trois barres sur l'indicateur de puissance du signal, le signalsonore retentit, et les quatre barres centrales, l'affichage CENTER (centre) et le système de pointage SpotLite® s'illuminent.



Dans les cas de montants plus profonds (ou de murs plus épais), deux barres s'affichent sur l'indicateur de puissance du signal et seuls le système de pointage SpotLite® et quatre barres centrales s'illuminent. Si le montant n'est toujours pas localisé, passer à l'étape suivante.



Rapidement (dans l'espace d'une seconde), relâcher et appuyer sur la poignée. Le scanner passe en High Sensitivity Mode (Mode haute sensibilité) et une seule barre sur le Signal Strength Indicator (Indicateur de force du signal) ainsi que l'affichage Montant clignotent. Le centre d'un montant très profond sera indiqué par l'éclairage des quatre barres centrales.



4. CONSEILS POUR UN BON FONCTIONNEMENT

Pour des résultats optimaux, il est important de bien tenir le MultiScanner® i700 et de le déplacer lentement lors du balayage. Les conseils suivants permettent d'obtenir des résultats précis :

- Saisir la poignée avec le pouce d'un côté et les doigts de l'autre. S'assurer que le bout des doigts repose sur ou au-dessus du dos du boîtier et ne touche pas la surface à balayer ou la tête de balayage de l'outil.
- Tenir l'outil verticalement, parallèle au montant. Ne pas faire tourner l'outil.
- Maintenir l'outil à plat contre le mur et ne pas incliner l'outil tout en glissant lentement sur la surface à balayer.

- S'assurer que l'autre main ou une autre partie du corps ne touche pas la surface à balayer. Ceci pourrait interférer avec les performances de l'outil.

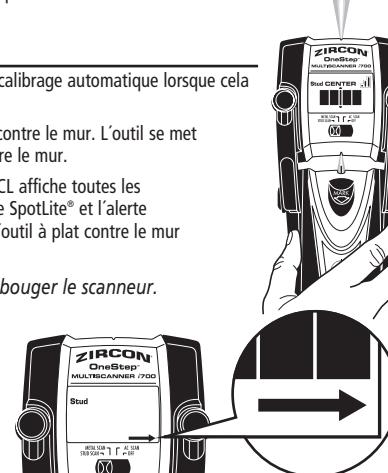
5. CALIBRATION DE L'APPAREIL

Le MultiScanner® i700 contrôle en continu la surface interne 10 fois par seconde et effectue un recalibrage automatique lorsque cela est nécessaire afin de trouver le centre des montants en un seul passage (OneStep™)!

- Placer le MultiScanner® i700 contre le mur et appuyer sur la poignée jusqu'à ce qu'il soit à plat contre le mur. L'outil se met en route automatiquement grâce au bouton marche/arrêt interne quand on l'appuie à plat contre le mur.
- Une fois l'outil mis sous tension, il effectue automatiquement tous les calibrages. L'affichage ACL affiche toutes les icônes jusqu'à ce que le calibrage soit terminé. Une fois celui-ci terminé, le système de pointage SpotLite® et l'alerte sonore s'active momentanément et l'outil commence à mesurer en continu. Continuer à poser l'outil à plat contre le mur et commencer le balayage.

Note : Il est important d'attendre que le calibrage soit complet (1-2 secondes) avant de bouger le scanner.

- ACT™(technologie de correction automatique)—Durant le calibrage, l'outil effectue un recalibrage automatique lorsque cela est nécessaire. Ce recalibrage est généralement transparent et ne présente aucun signe. Si l'outil est initialement calibré près d'un montant puis éloigné (il détectera une densité décroissante), une icône fléchée s'illuminera, indiquant la direction du montant manqué.



6. APPLICATION SUR DIFFÉRENTS MATERIAUX

Papier peint : Le MultiScanner® i700 fonctionne normalement sur les murs couverts de papier peint ou de tissu sauf si les matériaux sont des feuilles métalliques, contiennent des fibres métalliques ou sont encore mouillés après l'application. *Le papier peint peut demander à sécher plusieurs semaines après application.*

Lattes et plâtre : En raison d'irrégularités dans l'épaisseur du plâtre, il peut être plus difficile au MultiScanner® i700 de localiser les montants en mode STUD SCAN (balayage de montants). Passer en mode METAL SCAN (balayage de métal) pour localiser les têtes de clous maintenant les lattes en bois aux montants. Si le plâtre contient une grille de renfort en métal, le MultiScanner® i700 ne pourra pas le détecter derrière ce matériau.

Murs texturés ou plafonds acoustiques : Lors du balayage de plafonds ou murs dont la surface est irrégulière, placer un morceau de carton fin sur la surface à balayer et balayer sur le morceau de carton. Faire le calibrage sur le morceau de carton.

Planchers en bois, sous-planchers ou cloisons sèches en gypse sur revêtement contreplaqué : Utiliser le mode DEEPS CAN® (balayage profond) et déplacer lentement l'outil. Il est possible que l'indicateur de puissance du signal n'affiche que 1 ou 2 barres lorsque l'outil localise un montant derrière une surface épaisse.

Le MultiScanner® i700 ne peut pas détecter les montants en bois et les poutrelles derrière les tapis et les matelas isolants. Dans les situations difficiles, essayer d'utiliser le mode METAL SCAN (balayage du métal) pour localiser les clous ou les vis de cloison sèches qui s'alignent verticalement à l'emplacement d'un montant.

Note : La profondeur de détection et la précision peuvent varier en fonction de la teneur en humidité du matériau, de la texture du mur, et de la peinture.

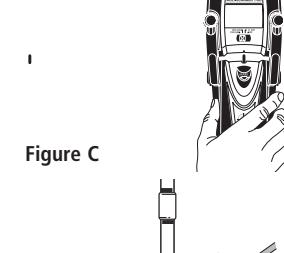
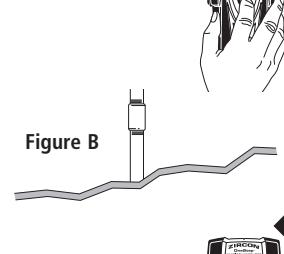
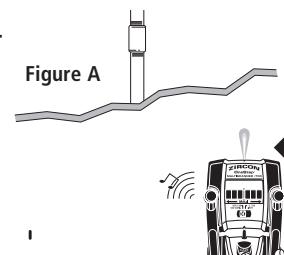
AVERTISSEMENT Ne vous reposez pas uniquement sur l'appareil pour localiser des objets derrière la surface scannée. Utilisez d'autres sources d'information pour aider à repérer des objets avant de percer la surface. De telles sources complémentaires incluent les plans de construction, les points visibles d'entrée dans les murs de tuyaux ou de câbles comme dans un sous-sol, ou les écarts standardisés de montants 40 et 60 cm.

7. ANALYSER EN MODE MÉTAL

Note : En recherche de pièces de métal, utiliser STUD SCAN Mode pour situer rapidement le centre et les bords d'objet en bois ou métal. Utiliser le mode METAL SCAN seulement pour définir si les objets sont en bois ou en métal. En mode METAL SCAN, seules les vis métalliques seront détectées dans le bois des murs secs, tandis que le métal sera indiqué en permanence pour une pièce entièrement métallique.

Le mode Metal Scan possède une calibration interactive pour adapter la sensibilité au métal et être utilisé pour trouver avec précision l'emplacement d'objets métalliques dans les murs, sols et plafonds. La sensibilité maximale est idéale pour situer du métal approximativement et rapidement. Toutefois l'utilisateur peut réduire la sensibilité si l'allume l'outil près d'un objet métallique. Réduire la sensibilité se justifie car avec moins de sensibilité, l'indication de la zone où se trouve le métal sera plus fine. Dans les deux cas, la cible métallique est au centre de la zone où l'outil indique la présence de métal.

1. (Figure A) Placer le MultiScanner® i700 contre le mur et appuyer sur la poignée jusqu'à ce qu'il soit à plat contre le mur. Marquer le point ou l'indication de métal est la plus forte (le plus de barres sur l'écran). S'il s'agit d'une cible importante, le système de pointage SpotLite® allumera aussi un pinceau lumineux et un son continu sera émis. Continuer dans la même direction jusqu'à diminution du nombre de barres affichées. Inverser la direction et marquer le point d'affichage du maximum de barres dans ce sens inverse. Le point médian entre les deux marques situe le centre du câblage sous CA actif. Si l'outil indique une activité électrique sur une grande surface, il est possible d'affiner la zone d'analyse pour situer plus précisément le câblage sous CA actif.



2. (Figure B) Pour préciser plus finement l'emplacement du câblage sous CA actif, re-scanner la zone. Relâcher le bouton Power et remettre l'outil sous tension en commençant cette fois sur une marque précédente. Cela réduira la sensibilité de l'outil et rendra l'analyse plus fine.

3. (Figure C) Scanner dans les deux directions comme ci-dessus en 1. La zone indiquée devrait se réduire pour permettre d'identifier plus précisément l'emplacement du métal. Cette procédure peut être répétée pour réduire encore plus le champ.

Note : le mode AC SCAN détecte seulement les câblages sous CA actif (sous tension).

Détection WireWarning® La détection WireWarning® de Zircon fonctionne en continu dans tous les modes. Lorsqu'une tension c.a. est détectée, l'icône d'alerte c.a. s'affiche.

AVERTISSEMENT Les détecteurs de champs électriques peuvent ne pas trouver de fil sous courant alternatif si de l'humidité est présente dans les murs ou si les fils sont à plus de 50 mm sous la surface scannée, dans le béton, sous gaine, derrière une cloison en contreplaqué, un revêtement métallique ou s'il subsiste de l'humidité résiduelle.

AVERTISSEMENT NE PREJUGEZ PAS QU'IL N'Y A PAS DE FILS DANS UN MUR. N'ENTAMEZ PAS D'ACTIONS QUI POURRAIENT S'AVERVER DANGEREUSES SI LE MUR CONTENAIT UN FIL ELECTRIQUE. COUPEZ TOUJOURS LES ALIMENTATIONS EN ELECTRICITE, GAZ ET EAU AVANT DE PERCER LA SURFACE. A DEFAUT DE RESPECTER CES INSTRUCTIONS, IL PEUT RESULTER UNE ELECTROCUTION, UN INCENDIE ET/OU DE SERIEUSES BLESSURES OU DES DEGATS AUX LOCAUX.

Toujours couper l'électricité pour travailler à proximité de fils électriques.

9. MARQUER L'EMPLACEMENT

Une fois qu'un objet est repéré, on peut MARQUER l'emplacement en tirant doucement le bouton MARK vers le bas avec le bout du doigt. Tirer le bouton MARK fera sortir une pointe de crayon du devant de la poignée, tracant une courte ligne effaçable sur le mur.

10. CHANGER L'EMBOUT DU MARQUEUR

Tirer et tenir le bouton MARK pour tirer complètement l'embout du marqueur. Saisir le marqueur et le tirer hors de son emplacement. Pour placer un embout neuf, tirer et tenir le bouton MARK pour tirer complètement l'emplacement du marqueur. Pousser le nouveau marqueur dans l'emplacement.

Note : Le MultiScanner® i700 est équipé de trois embouts de recharge. Ces embouts sont rangés dans un compartiment situé derrière la pile.

11. ENLEVER OU REMPLACER LA TÊTE DE BALAYAGE

On peut enlever la tête de balayage du MultiScanner® i700 de la poignée pour faciliter le nettoyage et les réparations. La tête de balayage peut aussi être séparée de la poignée si on la laisse tomber par mégarde ou si elle est tordue. Suivre les instructions ci-dessous pour remplacer la tête de balayage.

Pour enlever la tête : Placer le dos de la tête dans la paume de la main et saisir le corps de l'appareil de l'autre main. Soulever et tourner doucement le corps, enlever un bras de la douille à la fois.

Pour remplacer la tête : Aligner l'extrémité des bras sur les douilles et les enclencher doucement dans leurs douilles un bras à la fois.

12. CONSEILS UTILES (Voir également le numéro 4, Conseils pour un bon fonctionnement)

Situation	Cause probable	Solution
Détecter d'autres objets et pas seulement les montants en mode STUD SCAN (balayage de montants). Trouve plus de cibles que nécessaire.	• Le câblage électrique ou la tuyauterie en métal/plastique peut être près de la surface arrière du mur ou la toucher.	• Balayer la zone en modes METAL et AC SCAN pour déterminer si du métal ou des fils sous tension sont présents. • Vérifier la présence d'autres montants espacés uniformément de chaque côté de 30, 40, ou 60 cm ou du même montant à différents emplacements directement en dessous, ou au-dessus du premier. Faire preuve de PRUDENCE lors du clouage, sciage ou perçage dans les murs, les sols et les plafonds pouvant contenir ces éléments.
La zone de tension semble plus grande que le fil actuel (c.a. uniquement).	• Une charge statique peut se développer sur la cloison sèche, étendant la surface de détection jusqu'à 30 cm latéralement de chaque côté du fil électrique.	• Pour réduire la détection, éteindre l'unité et la rallumer au bord de l'endroit où le fil a été détecté et balayer de nouveau. • Placer la main libre à plat contre le mur près de l'outil durant tout le balayage pour enlever la charge statique.
Détection de métal difficile.	• Outil calibré sur un objet métallique. • Cibles métalliques trop profondes ou trop petites.	• Le scanner peut avoir été calibré sur un objet métallique, réduisant sa sensibilité. • Le scanner peut avoir été calibré sur un autre emplacement. Essayer de calibrer dans un autre emplacement. • Balayer en direction horizontale et verticale. La sensibilité métallique augmente lorsqu'un objet métallique est parallèle au capteur, situé sous le logo Zircon.
L'image de l'objet apparaît plus large que la taille actuelle.	• Le métal a une densité supérieure à celle du bois.	• Pour réduire la sensibilité, recalibrer le MultiScanner® i700 sur l'une des premières deux marques. (Mode métal uniquement.)
Détection constante de montants près de fenêtres et de portes.	• Des montants doubles et triples sont généralement situés près de portes et de fenêtres. Des chevêtres en bois plein sont situés au-dessus.	• Détecter les bords extérieurs pour savoir où commencer.
Fils électriques suspectés mais non détectés.	• Les fils peuvent être gainés dans du métal ou situés derrière un revêtement mural métallique. • Les fils situés à une profondeur supérieure à 50 mm de la surface peuvent ne pas être détectés. • Les fils peuvent ne pas être sous tension.	• Essayer le mode METAL SCAN (balayage métallique) pour voir si du métal, un fil électrique ou une gaine métallique sont détectés. • Toujours couper l'électricité pour travailler près de fils électriques. • Essayer de mettre les interrupteurs près de la prise sur marche. • Essayer de brancher une lampe dans la prise et de mettre l'interrupteur sur marche.

ACT, CenterVision, MultiScanner, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, et Zircon sont des marques déposées ou des marques de commerce à Zircon Corporation.

Visitez www.zircon.com pour les instructions les plus courantes.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Zircon Corporation, ("Zircon") garantit ce produit contre tout défaut pendant deux ans, pièces et main-d'œuvre, à partir de la date d'achat. Tout produit sous garantie retourné au lieu d'achat accompagné de sa preuve d'achat pourra être remplacé au gré du vendeur. Cette garantie est limitée au circuit électronique et exclut

NL MultiScanner® i700 OneStep™

Multifunctionele wandscanner

De MultiScanner® i700 OneStep™ heeft drie scanningsmodi:

- Stud Scan modus: vindt het midden en de randen van houten en metalen stijlen tot 38 mm diep
- Metal Scan modus: lokaliseert en neemt ijzerhoudend (magnetisch) metaal waar tot 76 mm diep en niet-ijzerhoudend (niet-magnetisch) metaal tot op 38 mm diep
- AC Scan modus: lokaliseert en neemt stroomvoerende wisselstroomdraden waar tot op 50 mm diep
- WireWarning® Detectie neemt automatisch stroomvoerende wisselstroomdraden waar en waarschuwt de gebruiker in Stud Scan en Metal Scan modi

1. DE BATTERIJ INSTALLEREN

Druk met uw vinger of een muntstuk op het ontsluitingsmechanisme van de batterijdeur en verwijder de deur.

Plaats een nieuwe 9V batterij in het vak en druk ze op zijn plaats.

Bevestig opnieuw de batterijdeur en klik ze dicht.

Zircon scanners, en vooral deze met een LCD scherm, vereisen en verbruiken veel stroom van de batterijen.

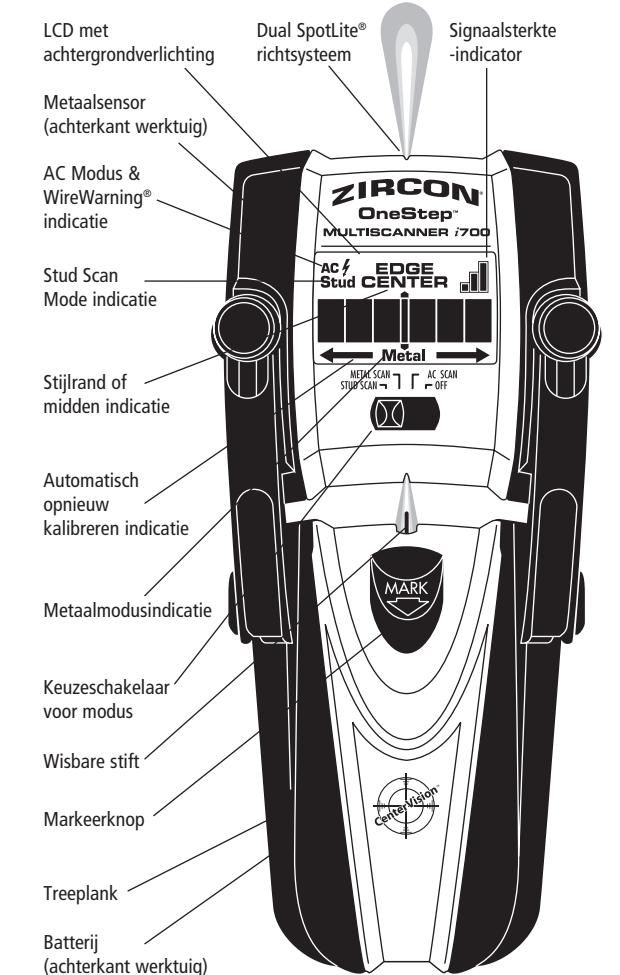
Nieuwe, recent aangekochte alkaline batterijen worden aangeraden voor gebruik bij dit toestel.

Indien u moeilijkheden ondervindt met het toestel, vervang dan eerst de batterij, contacteer uw Zircon dealer of mail naar info@zircon.com.

2. DE MODUS SELECTEREN

Beweg de selector naar de gewenste modus: STUD SCAN om houten of metalen stijlen te vinden; METAL SCAN om metaal te vinden; of AC SCAN om hete AC-draden te vinden.

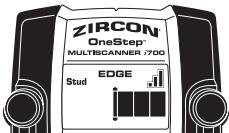
Zet de selectorschakelaar op UIT wanneer niet in gebruik om te voorkomen dat het werktuig per ongeluk aangezet wordt en de batterij opgebruikt wordt.



3. EEN STIJL VINDEN

Altijd de scanner plat tegen de muur houden als u stijlen scant. Beweeg de modusschakelaar naar STUD SCAN, plaat het apparaat plat tegen de muur, en druk dan op de oor en blijf er op drukken. Wacht op de pieptoon om te confirmeren dat de kalibratie voltooid is vooraleer het werkstuk te bewegen.

Schuif voorzichtig het werkstuk over de wand. Het EDGE (STIJL) scherm zal branden en de plaats van de stijlrand aangeven.



Blijf het werkstuk verder schuiven. Wanneer het midden van de stijl gevonden is en er drie balkjes op de Signaalsterkte-indicator worden weergegeven, zal de zoomer klinken, en de vier middelste balkjes, het CENTER (midden)scherm, en Spotlite® zullen branden.



In het geval van diepere stijlen (of dikkeren wanden) zullen twee balkjes op de Signaalsterkte-indicator worden weergegeven en alleende Spotlite® en de vier middelste balkjes zullen branden. Als u de stijl nog niet kunt vinden, doe dan het volgende.



Laat snel (binnen 1 seconde) de handgreep los en druk hem opnieuw in. De Scanner zal in hoge gevoeligheidsmodus staan en de STUD SCAN modus zal continu blijven flikkeren. Het midden van een heel diepe stijl zal aangegeven worden door de vier middelste balkjes die zullen branden.



4. WENKEN VOOR JUIST GEBRUIK

Voor optimale scanningresultaten is het belangrijk dat u de MultiScanner® i700 op de juiste manier vasthouwt en traag beweegt als u scant. De volgende tips zullen accurate scanningresultaten verzekeren:

- Grijp de handgreep aan de ene kant met uw duim vast en met uw vingers aan de andere kant. Zorg ervoor dat uw vingertoppen op boven de treepank rusten en niet het te scannen oppervlak of de scanningkop van het werkstuk aanraken.
- Houd het werkstuk verticaal, parallel met de stijlen, en draai het werkstuk niet.

- Houd het werkstuk plat tegen de wand en schommel het niet heen en weer of houd het niet schuin als u traag over het te scannen oppervlak schuift.
- Let erop dat uw andere hand of een lichaamsdeel niet het te scannen oppervlak aanraakt. Dit zou de prestaties van het werkstuk negatief kunnen beïnvloeden.

5. HET WERKTUIG KALIBREREN

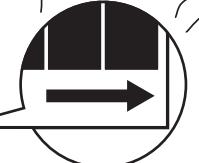
De MultiScanner® i700 controleert de toestand van de wand 10 keer per seconde en wordt, indien noodzakelijk, automatisch opnieuw gekalibreerd, om het midden in één stap te vinden.

- Plaats de MultiScanner® i700 tegen de wand en druk op de handgreep tot deze plat tegen de wand ligt. Als u op het werkstuk drukt zodat het plat tegen de wand ligt, zal het werkstuk automatisch aangezet worden via de interne aan/uit schakelaar.

- Zodra het werkstuk aan staat, zal het automatisch alle kalibraties uitvoeren. Het LCD zal alle pictogrammen weergeven tot het kalibrieren is beëindigd. Als het kalibrieren is voltooid, zullen de Spotlite® en de zoomer kortstondig geactiveerd worden en het werkstuk begint continu te meten. Blijf het werkstuk plat tegen de wand duwen en begin te scannen.

NB: Het is belangrijk dat u wacht tot het kalibrieren is voltooid (1-2 seconden) alvorens de scanner te bewegen.

- ACT™ (Automatisch opnieuw kalibreren indicatie)—Tijdens het scannen zal het werkstuk automatisch opnieuw kalibreren indien nodig. Deze nieuwe kalibratie is gewoonlijk niet zichtbaar en wordt niet aangegeven. Als het werkstuk in het begin gekalibreerd wordt over een stijl en daarna wordt bewogen weg van de stijl (het neemt de afnemende densiteit van de wand waar), zal een pijl gaan branden en de richting van de ontbrekende stijl aangeven.



6. MET ANDERE MATERIALENWERKEN

Behangpapier: De MultiScanner® i700 werkt normaal op wanden die bedekt zijn met behangpapier of textiel, tenzij het materiaal aluminiumfolie is, metaalvezels bevat, of nog niet is na het aanbrengen. **Het kan zijn dat behangpapier verschillende weken na het aanbrengen moet drogen.**

Steengas & plaster: Vanwege onregelmatigheden in de dikte van de plaster is het moeilijk voor de MultiScanner® i700 om stijlen te vinden in de STUD SCAN modus. Verander naar METAL SCAN modus om spijkerkoppen te vinden waarmee het steengas aan de stijlen is bevestigd. Als de plaster versterkt is met metaalgaas zal de MultiScanner® i700 niet in staat zijn om iets door dat materiaal waar te nemen.

Wanden met weefselstructuur en akoestische wanden: Wanneer een plafond of wand met oneffen oppervlak wordt gescand, plaats dan een dun karton op het te scannen oppervlak en scan over het karton. Kalibreer met het karton op zijn plaats.

Houten vloeren, onderliggende vloeren of gipsplaatwand over triplex: Gebruik de STUD SCAN modus en beweeg traag het werkstuk. Het kan zijn dat de signaalsterkte-indicator slechts 1 of 2 balkjes weergeeft wanneer het werkstuk de stijl doorheen oppervlakken waarnemt.

De MultiScanner® i700 kan niet scannen voor houten stijlen en balken doorheen tapijt en de beschermlaag onder het tapijt. In problematische situaties kunt u proberen om METAL SCAN te gebruiken om nagels of schroeven in de gipsplaatwand te vinden. Die liggen gewoonlijk op één verticale lijn waar er een stijl is.

NB: Het waarnemen van diepte en nauwkeurigheid kan variëren vanwege de vochtinhoud van de materialen, de wandtextuur en de verf.

⚠️ OPGELET **Vertrouw niet uitsluitend op de scanner om zaken te lokaliseren.** Gebruik ook andere informatiebronnen om te kabels in de muur gaan of in funderingen of in muren met studs met een afstand van 40 of 60 cm van elkaar.

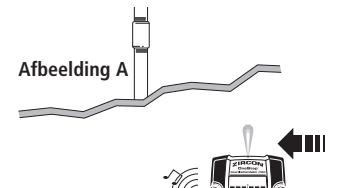
7. SCANNEN IN METAALMODUS

NB: Wanneer u metalen stijlen scant, gebruik dan de STUD SCAN modus om snel het midden en de randen van houten en metalen stijlen te vinden. Gebruik de METAL SCAN modus alleen om te bepalen of de stijlen van hout of metaal zijn.

In METAL SCAN modus zullen alleen metalen schroeven voor gipsplaatwand worden gevonden in houten stijlen, terwijl het apparaat dat metaal overal op een metalen stijl wordt gevonden.

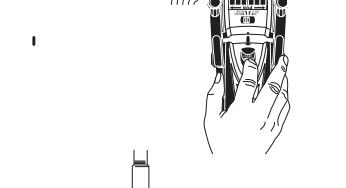
Metal Scan modus heeft interactieve kalibratie om bij te stellen voor gevoeligheid of metaal en kan worden gebruikt om de juiste locatie van metalen objecten in wanden, vloeren en plafonds te vinden. Maximum gevoeligheid is ideaal om snel de locatie, bij benadering, van metaal te vinden. De gebruiker kan echter de gevoeligheid reduceren door het apparaat aan te zetten als men zich dichter bij de muur bevindt. De reden om gevoeligheid te reduceren heeft te maken met het feit dat met minder gevoeligheid het gebied dat aangeeft dat er metaal aanwezig is, kleiner zal zijn. Maar in beide gevallen zal het metaaldoel in het midden liggen van het gebied waar het apparaat aangeeft waar er metaal aanwezig is.

1. **(Afbeelding A)** Houd het werkstuk plat tegen een wand en schuif de scanner traag over het oppervlak. MARKEER de plek waar de weergavebalkjes hoog zijn. Als er een krachtig doel is zal het SpotLite® richtsysteem ook een straal licht schijnen en hoort u een continue pieptoon. Blijf in dezelfde richting verdergaan tot de weergavebalkjes verminderen. Beweeg in de omgekeerde richting en MARKEER de plek waar de weergavebalkjes hoog zijn in de omgekeerde richting. Het middenpunt van de twee markeringen is ongeveer het midden van de stroomvoerende wisselstroombedrading.

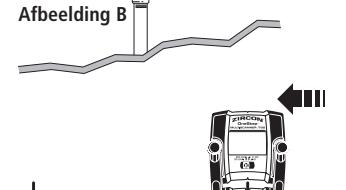


Als het apparaat aangeeft dat een grote oppervlakte stroomvoerend is, kunt u het scanninggebied specifieker maken om nauwkeuriger te bepalen waar de stroomvoerende wisselstroombedrading zich bevindt.

2. **(Afbeelding B)** Om verder de locatie van de stroomvoerende wisselstroombedrading precies te specificeren, het gebied opnieuw scannen. Laat de aan/uit knop los en zet het apparaat opnieuw aan; deze keer begint u op de muur over een van de eerdere markeringen. Hierdoor wordt het apparaat opnieuw ingesteld en zal de scan preciever zijn.



3. **(Afbeelding C)** Scan in beide richtingen zoals in Stap 1. Het aangewezen gebied zou kleiner moeten worden zodat u nauwkeuriger de metalen locatie kunt identificeren. Deze procedure kan worden herhaald om het veld nog nauwkeuriger te bepalen.

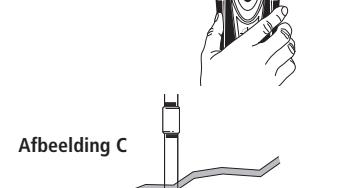


⚠️ OPGELET **GA ER NIET VAN UIT DAT ER GEEN ELEKTRISCHE KABELS ONDER STROOM IN DE MUUR ZITTEN. ONDERNEEM NIETS DAT GEVAARLIJK KAN ZIJN INDIEN ER KABELS ONDER STROOM IN DE MUUR ZITTEN. SLUIT STEEDS ELEKTRICITEIT, GAS EN WATERTOEVOER AF ALVORENS EEN OPPERVLAK IN TE BOREN. HET NEGEREN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ELEKTROCUTIE, BRAND EN/OF SERIEUE KWETSUREN OF BESCHADIGING VAN EIGENDOMMEN**

Zet altijd de stroom af als u in de nabijheid van elektrische draden werkt.

9. DE PLAATS MARKEREN

Zodra een object is gevonden, kunt u die plek MARKEREN door voorzichtig de MARK (MARKEREN) knop met de tip van uw vinger naar beneden te trekken. Als u de MARK knop terugtrekt, zal een potloodpunt uit de voorkant van de handgreep schuiven en een korte wisbare lijn op de muur aangeven.



10. DE MARKEERTIP VERANDEREN

Druk op de MARK knop en houd ze ingedrukt zodat de tip van de markeerde volledig uitschuift. Grijp de markeerde en trek het van de markeerstut. Om een nieuwe markeertip te installeren, aan de MARK knop blijven trekken tot de markeerstut volledig uitgeschoven is. Duw de nieuwe markeerde op de markeerstut.

NB: De MultiScanner® i700 wordt met drie extra markeertoppers geleverd. Deze tips worden in de ruimte achter de batterij bewaard.

11. DE SCANNINGKOP VERWIJDEREN OF VERVANGEN

De scannerkop van de MultiScanner® i700 mag van de handgreep worden verwijderd om reinigen of repareren gemakkelijker te maken. Het is ook mogelijk dat de scanningkop loskomt van de handgreep als het werkstuk per ongeluk valt of er wordt aan gedraaid. Volg onderstaande aanwijzingen om de scanningkop te vervangen:

De kop verwijderen: Plaats de achterkant van de kop in de palm van één hand en grijp het lichaam van het werkstuk in de andere hand. Til het lichaam traag en voorzichtig op en draai eraan. Verwijder één voor één de armen uit de stekkerbus.

De kop terugplaatsen: Leg de uiteinden van de armen op één lijn over de stekkerbus en klik ze één voor één opnieuw in de stekkerbus.

12. NUTTIGE WENKEN (Zie ook nummer 4, tips voor het juiste gebruik)

Situatie	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Neemt andere objecten dan stijlen waar in STUD SCAN modus. Vind meer doelobjecten dan er zouden mogen zijn.	• Elektrische bedrading en metalen/plastic buizen kunnen dichtbij liggen of de achterkant van de wand raken.	• Scan het gebied in METAL en AC SCAN modi om te bepalen of metaal of hete wisselstroom aanwezig is.
Gebied waar spanning aanwezig is, is veel groter dan de eigenlijke draad (alleen wisselspanning).	• Controleer op andere stijlen die zich op gelijke afstanden van elkaar bevinden (30, 40, of 60 cm) aan weerszijden van de stijl of controleren deelstijl op verschillende plaatsen direct boven of onder de eerste.	Wees VOORZICHTIG wanneer u in wanden, vloeren of plafonds, spijkers slaat, zaagt of boort waar deze items zich kunnen bevinden.
Moeite om metaal waar te nemen.	• Het kan zijn dat statische energie zich in de gipsplaatwand ontwikkelt en dat langs 30 cm aan beide zijden van de eigenlijke draad spanning wordt waargenomen.	• Om de detectie nauwkeuriger te maken zet u het werkstuk aan en uit op de rand van de plaats waar de draad voor het eerst was waargenomen en scant u opnieuw.
Beeld van het metalen object lijkt breder dan de eigenlijke grootte.	• Werkstuk gekalibreerd over een metalen object.	• Het is mogelijk dat de scanner over een metalen object werd gekalibreerd waardoor de gevoeligheid verminderd. Probeer op een andere plaats te kalibreren.
Geeft constante weer dat er stijlen zijn in de nabijheid van ramen en deuren.	• Metalen doelen liggen te diep.	• Scan zowel in horizontale als verticale richtingen. Metalgevoeligheid neemt toe wanneer een metalen object parallel ligt met de sensor die onder het Zircon logo ligt.
U vermoedt dat er elektrische draden zijn maar vindt er geen.	• Dubbele en drievoudige stijlen worden gewoonlijk rond deuren en ramen gevonden. Daarboven liggen massieve kopbalken.	• Spoor de buitenranden op zodat u weet waar te beginnen.
	• Het kan zijn dat draden afgeschermd zijn door de metalen buis waarin ze zich bevinden of achter een wandbedekking die metaal bevat, liggen.	• Probeer METAL SCAN om te zien of u metaal, draad, of een metaalbus kunt vinden.
	• Het kan zijn dat draden die dieper dan 50 mm van het oppervlak liggen, niet waargenomen kunnen worden.	• Zet altijd de stroom af als u in de nabijheid van elektrische bedrading werkt.